



27-28-29 | **LES ROMS EN EUROPE**
MAI 2011 | O RROMA AND-I EVRÓPA





© Gabi Himenez



**EUNIC
PARIS**



Forum
des Instituts culturels
étrangers à Paris

ÉDITO

Les Roms constituent une des plus importantes minorités ethniques européennes : Plus de 10 millions vivent actuellement dans les Etats membres de l'Union Européenne. Une grande partie de cette minorité est frappée par l'exclusion sociale, la discrimination, la ségrégation et l'extrême pauvreté.

La situation des Roms est un sujet d'actualité en France tout comme en Europe et suscite de vifs débats. Leur situation infiniment complexe et conflictuelle, ne laissant pas connaître la richesse de leur culture, les condamne à être enfermés dans des stéréotypes négatifs. Les événements récents forcent les institutions à se pencher sur la question, et de proposer une stratégie commune pour résoudre le « problème » Rom. Le Conseil de l'Union européenne, actuellement présidé par la Hongrie, a aussi manifesté sa volonté de mettre en place une politique européenne, une stratégie-cadre sur l'intégration des Roms.

L'enjeu est de taille : la question de l'intégration des Roms est sans doute l'une des plus importantes dans les pays de l'Europe. La faillite de l'entreprise signifiera l'échec de la formation des sociétés viables à la longue dans l'Est de l'UE.

La collaboration des instituts culturels européens à Paris (Centre Wallonie-Bruxelles, Forum Culturel Autrichien, Goethe-Institut, Institut finlandais, Institut hongrois, Institut polonais, Institut roumain, Institut slovaque, Maison de l'Europe) se propose d'être à l'avant-garde d'une réflexion commune sur ces questions. Où en sommes-nous avec l'intégration ? Signifie-t-elle assimilation ?

En parlant d'éducation, parle-t-on de mobilité sociale ou de transmission des valeurs traditionnelles, soit en somme la sauvegarde de la culture rom ? Telles sont les questions que nous nous posons et nous les posons à nos invités, qui, venant d'horizons différents tâcheront d'apporter une réponse claire dans leur domaine.

Ce projet inaugure la naissance du cluster Eunic Paris, réseau des centres culturels européen parisiens qui coopèrent au développement et à l'exécution de projets culturels multilatéraux.

forum culturel autrichien™



INSTITUT
FINLANDAIS



LES ROMS EN EUROPE

27 mai 2011 à 16h à Maison de l'Europe

Table ronde

Maison de l'Europe de Paris
35-37 Rue des Francs-
Bourgeois, 75004 Paris

Informations et réservation :
accueil@instituthongrois.fr
+33 (0) 1 43 26 06 44

Entrée libre

Avec nos invités de toute l'Europe nous allons discuter de la situation actuelle des Roms, de leurs droits, des problèmes qu'ils rencontrent au quotidien, des questions d'intégration, des préjugés à l'égard de leur culture. Nous parlerons également des divergences entre la situation juridique de l'UE et celle des pays membres : les Roms doivent-ils avoir davantage de droits, ou la mise en pratique de ces droits est-elle seule déficiente ? Quelles sont les mesures préventives qui pourraient être adoptées pour éviter leur exclusion de la société ? Quel équilibre faut-il trouver entre les encouragements à l'intégration et les sanctions ?

Venez participer nombreux à ce débat, à l'issue duquel vous êtes invités à un petit cocktail.

La modération sera assurée par Joachim Umlauf, directeur du Goethe-Institut Paris.

ANDREI TARNEA

Membre de l'Institut Aspen Roumanie et occupe actuellement le poste de Directeur exécutif de ce même Institut. Il a parcouru les étapes d'une carrière diplomatique, ayant rejoint le Ministère roumain des Affaires étrangères en 1998. Andrei Tarnea avait auparavant travaillé pour le Centre d'Etudes Politiques et d'Analyses Comparées et codirigé un think tank politique et social. Entre 2004 et 2010, Andrei Tarnea a été à la tête du Centre Roumain d'Information à Bruxelles, tout en étant également Conseiller auprès de l'Ambassade de Roumanie en Belgique. En 2007 il est arrivé en tant que Directeur de l'Institut Culturel Roumain à Bruxelles et Vice-président – puis Président – d'EUNIC Bruxelles de 2008 à 2010. Andrei Tarnea a étudié la psychologie clinique et sociale à Bucarest. Il a continué avec des études postuniversitaires à l'Ecole Nationale des Etudes Politiques et Administratives à Bucarest et des études de droit public international et de sécurité internationale à la Fletcher School of Law and Diplomacy à Boston. Il a également un Master en droit international auquel il a ajouté des études en affaires européennes à la Harvard's Kennedy School of Government. Sa langue maternelle est le roumain ; il parle couramment anglais, français et hongrois.

IOVANCA GASPAR

Iovanca Gaspar est née en 1967 à Pojejena, Roumanie. Après des études primaires et secondaires dans son village natal et à Arad, elle a poursuivi des études universitaires à Vienne (Autriche) où, elle a obtenu une licence en sociologie en 2009. Entre 2000 et 2004 elle a été assistante Rom à l'école primaire Gaullachergasse, Vienne. Depuis 2005, elle est engagée à l'Hôtel de Ville de Vienne à la Direction générale 17, nommée : Intégration et Diversité, avec dominante « Roms et Sinti ».

Iovanca Gaspar est musicienne (accordéon) danseuse passionnée et linguiste (elle parle le romani, roumain, serbo-bosniaque-croate, allemand).

MIRANDA MIRJAMI VUOLASRANTA

Miranda Vuolasranta est née en 1959, elle est mariée, mère de trois enfants. Depuis 1978 Madame Vuolasranta a travaillé comme professeur de langue et d'histoire roms et également activiste du mouvement rom finlandais et européen. Auteur de plusieurs ouvrages et de manuels scolaires relatifs à l'émancipation des Roms, elle était également conseillère auprès du Ministère des Affaires Etrangères de Finlande et du Conseil de l'Europe. Elle a été secrétaire générale à la délégation des affaires rom au Ministère des Affaires Sociales et elle préside le Fédération du Forum des Roms de Finlande depuis 2008. Pour son activité, elle a reçu les prix la Ligue Finlandaise des Droits de l'Homme et de l'IRU (International Romani Union). Durant ses 34 ans d'activité dans la mouvance rom, elle a été experte et collaboratrice de plusieurs projets européens.

ELŻBIETA MIRGA-WÓJTOWICZ

Elżbieta Mirga-Wójtowicz est née en 1978 à Zakopane dans les Tatras polonaises. Après des études secondaires dans sa ville natale, elle a poursuivi ses études à l'Université Jagellon à Kraków. Après avoir obtenu un diplôme en pédagogie et en relations interethniques, elle a complété ses études par une participation au Roma Access Program au Central European University à Budapest. Ayant écrit plusieurs articles sur la situation de l'intégration des Roms en Pologne, elle est chargée des relations ethniques et les affaires Rom dans la Voïvodine de Malopolska (chef-lieu: Kraków) depuis 2007.

RITA IZSÁK

Après l'obtention de son diplôme en droit en 2004, Rita Izsák était immédiatement intéressée par la question des droits de l'homme et de l'égalité des chances. Ayant poursuivi une carrière visant à lutter contre la discrimination à l'égard des femmes roms et des communautés discriminées d'abord en Hongrie (European Roma Rights Center, Open Society Institute, Roma Education Fund), puis à l'étranger (UNOG-OHCHR en Suisse, Association for Women's Rights in Development au Mexique). Après avoir accompli des missions en Somalie et en Bosnie-Herzégovine au compte d'organisations humanitaires, en 2010 elle a rejoint le Ministère de l'Administration et de la Justice en Hongrie où elle dirige le cabinet du ministre délégué à la cohésion sociale.

LES ROMS EN EUROPE – PROJECTIONS

Centre Wallonie-Bruxelles

SAMEDI 28 MAI

- 14h** Gypsy Spirit, (Autriche)
16h Avant que les feuilles tombent (Pologne)
16h30 Ce pays n'était pas le mien (Finlande)
18h Gigi Monica et Bianca (Belgique)
20h Les Tsiganes montent au ciel (Roumanie)

DIMANCHE 29 MAI

- 15h** Rêves en rose (Slovaquie)
17h Vespa (Hongrie)

Centre Wallonie-Bruxelles
46, Rue Quincampoix, 75004 Paris

Réservation recommandée :
info@cwbb.fr
+33 (0) 1 53 01 96 96

Entrée libre

AVANT QUE LES FEUILLES TOMBENT

28 mai 2011 à 16h



Un film de Wladyslaw Slesicki / Film documentaire / Pologne / 1964 / 28 min / VOST

Reportage court de la vie de Roms en Pologne à l'époque quand ils étaient toujours des hommes de voyage. Le camera suit des roulottes qui voyagent d'un village à un autre. On voit leur vie quotidienne dont le rythme est marqué par des arrêts successifs.

GYPSY SPIRIT, HARRI STOJKA – UN VOYAGE

28 mai 2011 à 14h



Un film de Klaus Hundsbuchler / Film documentaire / Autriche- Inde/ 2010 / 91 minutes / Production Rudolf Klingohr, Interspot Film / VOST

La préhistoire de la culture Rom est encore méconnue à nos jours. On pense néanmoins que le peuple des Roms est parti de l'Inde pour un voyage éternel. Leur voyage les a amenés à travers des siècles, peut-être même à travers des millénaires aux innombrables pays et cultures. Leur seule patrie était leur culture, en premier lieu leur musique.

En cherchant des racines des « Gypsy Spirit » tous les chemins mènent vers l'est, vers l'origine de l'identité et de l'existence, vers l'Inde.

CE PAYS N'ÉTAIT PAS LE MIEN

27 mai 2011 à 16h30



Eihän tämä maa minun omani ollut / Film de Katariina Lillqvist / Film documentaire / Finlande / 2008 / 50min / VOST / production : Camera Cagliostro

Hilja Grönfors est l'une des dernières grandes dames de la tradition musicale des Roms de Finlande. Dans ce portrait de la chanteuse, ses souvenirs se mêlent à des chants, des films d'archives et des photographies d'Ismo Hölltö et de Mikko Savolainen pour emmener le spectateur dans le passé, parfois douloureux, des Rom.

GIGI, MONICA ET BIANCA

28 mai 2011 à 18h



Un film de Benoît Dervaux et Yasmina Abdelloui / Film documentaire / Belgique / 1996 / 84 minutes / Production Dérives

Deux enfants des rues, Gigi et Monica, s'aiment. Ils vivent en bande dans la Gare du Nord de Bucarest. Ils survivent plutôt, au jour le jour, de petits travaux aux maigres profits. Ils s'accrochent à un quotidien fait d'insécurité, de marginalité et jouissent, avec l'insouciance de la jeunesse, de leur liberté. Monica apprend qu'elle attend un enfant et leur existence déjà si précaire est bouleversée.

Prix Jean Lodz, Jeune talent de la SCAM 1996

LES TSIGANES MONTENT AU CIEL

28 mai 2011 à 20h



Un film d'Emil Loteanu d'après Maxime Gorki / Roumanie / 1976 / 95 minutes / Production : Studios Mosfilm / VOST

Dans cet émouvant drame poétique interfèrent plusieurs histoires d'amour: celle de l'orgueilleuse Rada qui subjugue le voleur de chevaux Loïko Zobara, celle de Loulichka à la chevelure d'or qui est amoureuse de Loïko, celle de l'aristocrate Siladi dont le cœur brûle pour Rada. La vie d'un campement tsigane quelque part en Bessarabie, province marginale de l'empire austro-hongrois, avec son mode de vie et ses coutumes, le tout se passant dans la seconde moitié du XIX^e siècle.

REVES EN ROSE / RUŽOVÉ SNY

29 mai 2011 à 15h



Un film de Dušan HANÁK / Comédie dramatique / Slovaquie / 1976 / couleur / 81 min / VOST

Jakub est facteur dans son village natal. Il distribue les lettres, les colis et les télégrammes, d'une maison à l'autre à vélo. Tout le monde le connaît et il est toujours prêt à rendre service. Mais il sait aussi avaler des couteaux, faire apparaître, comme par enchantement, un poussin de sa poche et surtout rêver. Avec Jolanka, une gitane, ils rêvent d'un grand amour. Mais elle, avec le temps, commence à regarder le monde avec des yeux réalistes et épouse Vojto, qui lui a construit une maison...

VESPA

29 mai 2011 à 17h



Un film de Diana GROO / Fiction / Hongrie/Serbie / 2010 / 85 minutes / VOST

Jour de chance pour Lali, jeune gitan de 12 ans : le coupon gagnant qu'il tient entre les mains lui donne droit à un scooter ! Pour retirer son prix, il se rend seul dans la grande ville de Budapest, espérant également y retrouver son père qu'il n'a pas vu depuis longtemps... C'est là le début d'un road movie enchanteur qui, en entraînant Lali (incroyable Sándor Tóth!) à la conquête de ses rêves, rend au même temps hommage à une communauté rom qui reste encore à peine stigmatisée.

Prix du « Reflet d'Or » de la meilleure réalisation au Festival Cinéma Tous Ecrans de Genève, 2010.



